生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽援腎進少丸每盒紋
龜鹿滋陰丸每盒紋
補腎壯陽酒每磅吡
韌蛤蚧大補藥水每磅吡
夜夢遺精補腎丸每盒兜
無夢滑精調精丸每盒吡
專治久年虛濁丸每盒兜
小腸氣痛斷根丸每磅吡
心腹痛無價金丹每磅兜
鶴膝心胃痛藥水每磅兜
化痰順氣止咳丸每磅吡
久咳傷痰調肺丸每盒紋
歸跌打逢魂丸軋每個紋
跌打吊療止痛膏每張吡
解扶元撥毒藥酒每磅兜
神効白濁藥水每磅吡
外射白濁止痛水每磅吡
五淋白濁止痛丸每磅吡
花柳痛疔濕毒丸每磅紋
花柳痛疔骨痛丸每磅紋
種紅月婆毒妙丸每磅吡
皮膚瘙毒止痒水每磅吡
疎解內臟瘙毒丸每兩紋
婦科合歡種子丸每盒兜
婦科壯元續嗣丸每磅紋
始創婦科阻孕丸每盒吡
刀傷止痛生肌水每磅吡
壯陽久戰達少丸每磅吡
欲知其詳函索目錄

馳名參茸鞭補腎丸

以丸壯陽健腎補腦添精為治思勞色慾傷虧百損以救五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外倩者下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒式元伍　郵費自備

保證書

[illegible]

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風水可飲

滋陰補腎
驅風活絡藥酒

每磅印度銀兜

西風俾酒行藥力為藉酒勢效功力尤大奏壯神進丸業衣館板閘車路圍口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患
德榮行所實為華埠

生隆棧主人啓

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS

▲趙邦立內外方脉醫寓

新到唐山各種瓜菜米發客

紹菜米　白菜米　白米心　芥菜米　芥蘭米
生菜米　韭菜米　盆菜米　現菜米　松蒿米
行菜米　勺菜米　頭菜米　莞荑米　青葱米
香芹米　蘿蔔米　苦瓜仁　節瓜仁　冬瓜仁
絲瓜仁　水瓜仁　盒瓜仁　南瓜仁　青椒仁
蘆瓜仁　白瓜仁　匏瓜仁　白茄仁　番葛仁
波菜米　荷蘭豆　長角豆　猪腸豆　黃瓜仁

▲電話（詩）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

▼學古齋　老手命中

學盡五聖賢人多秘術
古今八字貧富書傳在
齋卜能知過去與未來
星究五行吉凶皆有驗
盤查二十八宿應如神
命訂貴賤窮通及壽妖
理訣陰陽否泰逐分明

▲精究卜易
小批一元　中批二元
大批星盤三元
人地人盤五元
流年逐月十元
擇日另議
卦易五毫

▲諸君惠顧請照西字信箱附來便妥
Wah Sang Co. Cp Hang Ko Jai
P. O. Box 833　Vancouver, B. C.
台山　余標禮啟

拾足金葉

請照住址

麗生號　葉曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 5479
Vancouver, B. C.

美盛號　鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

新明利記
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver

廣安麥民安舟
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆號李千盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

均安棧馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

華人代理處

英昌隆

Ying Chung Lung &
549 Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria B.

▲二埠致公堂通告

▲催收兩總堂年捐
▲洪門會員要註冊金門域埠兩總堂遞年各徵收年捐五毛今繳納之期限已屆尚有多數未見繳來者仰我會員莫各區區迅速繳來免失會員之資格享回一切之權利可也
去歲金門洪門總機關處開第三次懇親大會曾訂定章程凡我內外洪門人士要一律從新注冊每名徵收注冊金五毫以為總機關處之費限是年夏秋止截如未見注冊者請即登堂注之自行保回會員固有之權利為要謹此布達

敝者本店開張於域多利數十年於茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味雜貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎
域埠　英昌隆司事
李進啟

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有名師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然迅速付上以應藥到回春焉
▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓　置有製丸傷口承接醫丸如蒙委托快捷妥當
▲講線（矢磨）三六式七

外科醫生林弼臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久為僑胞嘉許誠恐各埠未及遍知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒菓疔疔痔漏（从疒）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇雌雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥來醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后（○代每）

萬應拔毒生肌膏○盒元半　珠珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元　跌打吊療止痛散○盒三元
跌打駁骨止痛散○盒五元　打跌止血生肌散○鐘弍元
跌打散於藥水○鐘一元三五　花柳初起瀉毒丸○鐘二元
遠年爛脚生肌膏○盒一元五　日久虛濁固精丸○鐘三元
花柳搜毒牛王丸○鐘三元　花柳鹹疳珠珀散○鐘二元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元　花柳止濁藥丸○鐘銀三元
橫弦芒菓內消散○鐘弍元　橫弦芒菓外敷散○鐘二元
花柳愈後無患丸○鐘五元　痛無定處止痛散○盒五元
湯火損傷藥膏○盒銀二元　參茸三鞭補腎丸○鐘五元
痛無定處止痛丸○鐘五元　瘰癧內消丸○鐘銀五大元
萬應瘡科散○鐘銀二大元　喉症化痰散○鐘銀二大元
小腸疝氣痛丸○鐘銀二元　除濕止癢膏○盒銀一大元
紅白痢症丸○鐘銀一大元　祈蛇去風除濕丸○鐘三元
花柳入骨除患丸○鐘五元

丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄帶一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費買者自理

舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行
Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

羅生埠曹統新支店

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假遊足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁痔疔魚口便毒梏果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項丸散發售倘蒙　諸尊賜顧或取丸散或委辦症祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如藥付上此啟

存心軒主人曹統新

注意

本軒現又由廣東老舖辦到邦膏丹丸散藥水藥油等發並招代理利權特別如意議另有目錄救急方書贈送

CHUN SOM HIN
900 WEST TEMPLE STREET
C. T. SUN & SON
LOS ANGELES, CALIF. U. S.

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良即名久矣試問有何法改吾志而轉別醫乎緣小兒脚踏車由華盛頓街上士德頓街鑒遇自由車從上橫駕衝來將脚踏車砍仆街上魂散魂飛儻如失氣昇赴急濟醫院察驗足部近脚眼斷一概上下一概破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部額門穿四幅右肩腫傷觀此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登錄謂吾兒傷勢過重縱然不疾為父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來未止捶正斷骨用雞敗縛僅醫二日被其承受自由車之燕梳館帶同西醫先生駁論督令將傷者車入醫院電影醫否則燕梳館不負賠償醫費之答聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理愈為度致醫學術官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常令家轉愁為喜駛自由車無意撞傷吾兒之西人帮助同往燕梳館收回醫費一百九十三之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌號

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠圓創支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜入血久茲乘內熱循脾脉發越於四肢故暴腫痒痛出水僅投藥一劑此夕週身自一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛片言以銘感佩

寓羅省 316½ Marchessault St., Los Angeles, Calif. 巨水

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒負光陰耗費錢財自手足痒痛寸步難移惟有長嘆命生不辰遭此疾厄而已偶閱報章忽覩先生播特將病情繕函來治幸先生洞親此症病名為痒惡來諸藥照法服之不過竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何名上赤紙伸銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚以紹同病者知所從適焉

旅美　Jim Lee, 573 North St., Pittsfield, Mass.

◎勦毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由頭面起印點其色紫紅墨人心不三日面目浮腫越連越濶遍及全身狀如瘋疾急尋醫藥服盡實覺不叉行血化極亦不知其由來星夜自思無從解救搜閱報章知先生有雄遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心焦日換數醫其症益劇候十接閱辨症信知因毒入血與濕相煽浸淫皮外仍候二日始得靈丹依單服身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回猛惡得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在

旅加拿大　Queen Bess Cafe, P.O. Box 303, Prince Albert, Sask., Can.

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因藥自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清留為後患近日又痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特患者知國手之所在焉

寓金山篤市匿東昌號　Tong Chong Co., 725 Saviers Rd. Oxnard, Calif.　余